

bb.61. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 14
órától zárásig

p e

1980. szeptember 17.

24. mossák az erzsébet-hidat
25. próbaüzem
26. fagyasztják a szilvát
27. clima tanácskozás
28. mohácsi óvoda
29. obt elnökség ülése
30. tanácskozás a munkavédelemről
31. katonai művégyegyüttesek
32. sajtótájékoztató
33. elhunyt s. vincze edit
34. vas megyei képviselőcsoport ülése
35. nővérszálló
36. magyar szabadalmak
37. idegenforgalomról tárgyaltak
38. tejbár
39. laoszi küldöttség
40. szövetkezeti küldöttség
41. kitüntetés
42. ifjúsági napok miskolcon
43. az opera az erkelben
44. életmentők kitüntetése
45. halálos balesetek
46. napraforgó betakarítás
47. az indonéz külügyminiszter
48. kiállítás
49. pakisztáni külügyi államtitkár
50. kitüntetés
51. az indiai küereskedelmi miniszter elutazása
52. gépagy az államigazgatásban
53. világhírű előadók
54. almaszüret
55. nagygyűlés vépen
56. az országgyűlés jogi. igazgatás.....
57. az indonéz külügyminiszter életrajza
58. színházi évad tatán
59. szerk. figy. a 43-ra
60. időjárásjelentés
61. hírjegyzék

/mti/

-.-

21.00/p

-40-

v é g e

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: izsák erika
koronczay emil
henczi erzsébet

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1980. szeptember 18. cs ü t ö r t ö k

bb.1. a törvényelőkészítés demokratizmusának fejlesztéséről
-borics gyula államtitkár nyilatkozata

i gy/jk/p e

1980. szeptember 18.

A törvényelőkészítés demokratizmusának szellemében a napokban „indult”, országos útjára a módosításra kerülő államigazgatási eljárási törvény tervezete, hogy az elkövetkező hetekben alkotó társadalmi vitában fogalmazzák tovább a tanácsi, az államigazgatási ügyintézés korszerűsítésével kapcsolatos elképzeléseket. Mióta gyakorlat, s hogyan kamatozik a hazai törvényhozásban a demokratikus előkészítés? - erről nyilatkozott dr. Borics Gyula igazságügyi államtitkár győri margitnak, az mti munkatársának.

- e téren nincsenek évszázados hagyományaink, hiszen a jogalkotás nyilvánossága szinte kizárólag a szocialista társadalom sajátja, s az össznapi törvényalkotás első lépései nálunk mintegy két évtizedre vezethetők vissza - mondotta. A sort a polgári jog első, 1959-ben alkotott törvénykönyvének tervezetéről folytatott országos eszmecsere nyitotta meg. Legutóbb már magától értetődőnek tartotta a közvélemény, hogy cselekvő részesévé vált a ptk módosításáról beterjesztett törvényjavaslat megszületésének. Állami akaratot kifejező jog hatékonyabban tölthesse be szerepét társadalmunk életében.

/folyt köv./

♣ állampolgáraink mind nagyobb felelősséggel és érdeklődéssel vesznek részt a demokratikus fórumok munkájában, elősegítve, hogy a szocialista



bb.1./a törvényelőkészítés.....1.folyt/p

ami a számokat illeti: vannak tervezetek, amelyekhez több százán, s vannak, amelyekhez több ezren fűznek érdemi észrevételt. a vállalati törvény például ez utóbbi kategóriába sorolható. amíg az országgyűlés asztalára került, iparági, ágazati szakszervezetek, mintegy harminc üzem, vállalat, tröszt kollektívája, végül a hazafias népfront területi jelleggel szervezett fórumai gyűjtötték csokorba a közvéleményt, a hazafias népfront - amely a társadalmi fórumok életrehívásában legfőbb partnerünk - országsszerte mintegy 130 helyen mozgósította az érdeklődőket a közérdekű bejelentésekről, javaslatokról és panaszokról szóló törvényjavaslat országos vitájában. akkoriban több mint 2500 érdemi javaslatot vehettünk fontolóra. a legutóbbi időszakban emlékezetes volt az új btk tervezetének vitája. olyan országos párbeszéd kerekedett a területi jelleggel szervezett kilenc fórumon, amely nemcsak a társadalmi morált és tudatot, a büns magatartásokról alkotott többségi értékeit, hanem hozzásegített a bűnözés elleni küzdelem hatékonyabb és korszerűbb eszköztárának megteremtéséhez is.

- célunk, hogy folyamatosan fejlesszük az előkészítő munka szakmai és társadalmi formáit, módszereit. mindenképp úgy, hogy a dolgozók legszélesebb köreinek véleményét kérjük a társadalom alapvető életviszonyait szabályozó törvények formálásakor. törekszünk erre egyik-másik törvényerejű rendelet végleges formába öntése előtt is. hatékonyabbá lehet tenni a tanácskozások munkáját is. érdemes lenne jobban megfontolni; egy-egy készülő jogszabály kapcsán annak főbb elvi, társadalmi-politikai kérdéseiről, vagy a már írott szövegtervezet paragrafusairól folytatódjék-e a vita. gyakran az előbbi bizonyul hasznosabbnak. husba-vérbe vágó problémák felvetésére készíti a résztvevőket. számos érv sorakoztatható fel a szövegtervezet vitára bocsátása mellett is, - bár ez esetben félek, hogy a hozzászólók, elvesznek, a paragrafusok boncolgatásában. az is igaz viszont, a jogszabályok szövegéhez fűzött észrevételek sokasága már az előkészítés szakaszában javított törvényeink közöttiségén. fontosnak tartjuk azt is, hogy a társadalmi vitákban elhangzott egyetlen észrevétel se maradjon megválaszolatlanul. ily módon a fórumoknak fontos szerepük lehet a jogi felvilágosításban. bepillantást engednek a kodifikációs munka műhelytitkaiban.

/folyt köv./

-2-

bb.1../törvényelőkészítés....2.folyt/p

előfordul, hogy az összejegyzéseken elhangzanak a törvény kereteibe nem illő javaslatok is. ilyenkor a jelenlévő szakemberek eligazítást adnak arról, hogy az adott kérdés milyen szintű szabályozásra tartozik. a hasznosítható észrevételek semmiképp sem vesznek kárba. beépülnek a törvények végrehajtását szolgáló minisztertanácsi vagy miniszteri rendeletekbe is. az össznépi törvényalkotás gyakorlata az elfogadott normák végrehajtásában is bővebbé kamatozik. a dolgozók mindinkább magukénekké érzik társadalmi életünk alapvető szabályait, mivel azok formálásában maguk is részt vettek. különösen fontos ez napjainkban, amikor a fejlett szocialista társadalom építésén munkálkodva természetesen folytatjuk jogrendszerünk megújítását, a jogalkotás demokratizmusának erősítése nélkülözhetetlen ahhoz, hogy a jog eszközeivel a jövőben még hatékonyabban szolgáljuk az előttünk álló országos feladatok sikeres teljesítését. az é múlt évtizedben hozott új magas szintű jogszabályok ma már hosszú távra, előremutatón szabályozzák az államélet fő területeit, a legfontosabb gazdasági és társadalmi viszonyokat. a xii. kongresszus dokumentumainak ismeretében hamarosan meghatározzuk az elkövetkező időszak jogalkotási programját. kiemelt feladatunk az államélet fejlesztése, az állami munka korszerűsítése, és hatékonyságának növelése, valamint a gazdasági építőmunka segítése a jog eszközeivel, a jelenleginél korszerűbb szabályozással. ebben nem nélkülözhetjük a társadalom alkotó véleményét, a demokratikus fórumok munkáját - mondotta befejezésül dr. borics gyula./mti/

..-

bb.2. budapesti közéleti névmutató 1945-1950

u it/bcz/p e

1980. szeptember 18.

több éves gyűjtő, rendszerező munka után a közeljövőben a könyvesboltokba kerül a budapesti közéleti névmutató 1954-1950 című összeállítás első kötete. a kiadvány, amely az egykori budapesti nemzeti bizottságok és népfrontbizottságok tagjait mutatja be, kapcsolódik a források budapest múltjából 1945-1950 és a budapesti nemzeti bizottság jegyzőkönyvei 1945-1946 című dokumentum-gyűjteményhez.

e hézagpótló munka tartalmazza az 1950. január 1-én budapesthez csatolt hét város és 16 nagyközség nemzeti bizottsági és népfrontbizottsági tagjainak adatait is, felvillantva a több mint két évtizedes szereplő életpályájának egyes állomásait, különös tekintettel a címben jelzett korszakra. budapest főváros levéltára és a hazafias népfront országos tanácsa - utóbbi a magyar nemzeti függetlenségi front és a magyar függetlenségi népfront mozgalmi utódjaként - vállalta a névmutató megjelenítését. számos politikai, tudományos és igazgatási intézmény segítette a kötettel kapcsolatos munkát, rendelkezésre bocsátva iratait és más dokumentumait.

/folyt köv./

-3-

bb.2./budapesti.....folyt/p

a budapesti közeleti névmutató 1945-1950 első kötetével egyidejűleg már nyomdakész állapotban van a második rész anyagának mintegy 70 százaléka is. ebben a főváros törvényhatósági

bizottságának és a fővároshoz csatolt városok, községek képviselőtestületeinek tagjait kívánják bemutatni az olvasóknak. budapest főváros levéltárának munkatársai - miként az első kötet összeállításakor - ezuttal is várják mindazoknak a segítségét, akiknek erre a korszakra vonatkozó adatok vannak a birtokukban.
/mti/

bb.3. utépités a szabadság-hidnál

i -do n/p bc e

1980. szeptember 18.

a szabadság-híd felújításán jelenleg az új villamos-sínek betonágyát készítik, s a hét végére érik el a budai oldalt. a brigádok egyidejűleg megkezdtek a vágányvezető szerelését is. a budapesti közlekedési vállalatnál itt dolgozók száma a jövő héten megszorodik: a gellért téren folyamatosan kicserélik a régi sínzsalakot.

a szabadság-híd alatt hozzáfogtak a közvilágítás és a hajójelzők kábeleinek szereléséhez, a budai hídfőben a posta-kábelek védőcsöveit helyezik el, a pesti hídfőben a 2-es villamos aluljáróját szigetelik.

a tervek szerint a jövő hét végén betonoznak utoljára a hidon, ezután hozzálátnak a szigeteléshez, az utépitéshez és a közvilágítás berendezéseinek szereléséhez, az elektromos és a posta-kábelekhez a hídfőkben nagy mennyiségű védőcsövet kell elhelyezni, s ez a munka érzékenyen érinti majd a közúti forgalmat. az autósoknak kisebb-nagyobb torlódásokkal kell számolniuk, ugyancsak a közúti forgalommal kapcsolatos előrejelzés, hogy a dimitrov téren várhatóan október elején kezdik meg az utépitést. e munka idejére a téren át megszűnik a kapcsolat a közraktár utca és a belgrád rakpart között s a tolbuhin körút-közraktár utca irányába menő forgalmat a villamos-peronszigetek helyén át vezetik.

ha az időjárás kedvező lesz a gellért téren október első két hetének végén kerül sor az utépitésre. mindkét alkalommal - a péntek reggeltől hétfő hajnalig tartó munkák időtartamára - a közúti forgalmat hol az egyik, hol a másik oldalra terelik a téren, a szabadság-híd két hídfőjében tehát október közepéig a forgalom nehezülésével, lassulásával kell számolni. ennek elkerülésére az alsó rakpartok igénybevételét javasolják az autósoknak.
/mti/

-. -

-4-

bb.4. iskolák, óvodák, bölcsődék a xvii. kerületben

i/don/s/bc/zsu e
1980. szeptember 18.
új gyermek- és oktatási intézmények építése, illetve a meglévők bővítése jellemzi a xvii. kerület fejlesztését az idén. az építkezésekről a helyi tanács végrehajtó bizottsága rendszeresen tájékozik, mert a gyermeklétszám a városrészben folyamatosan nő, miközben az intézmények befogadóképessége az igények alatt marad,

az a zrinyi utcában 12 tantermes iskola készül, s jöttevétel az építők igyekezete példás, még sok itt a tennivaló. többek között el kell végezni a fűtésszerelést, a szigetelést, a festést, a mázolást, a villanyszerelést, s az épületet be kell kapcsolni a csatornahálózatba. a kép utcai általános iskola új szárnyában - nyolc tanteremben - már tanítanak, s működik a diadal utcai 16 tantermes oktatási intézmény is. utóbbiban jelenleg a sportpályákat aszfaltozzák és az iskolaudvart alakítják ki.

a rákos mezeje mezőgazdasági termelőszövetkezet gyors munkájának köszönhető, hogy az idei óvodai év kezdetekor benépesülhetett a rezgő utcai gyermekintézmény, ahol belső átalakítások voltak. bővítették és felújították a tanár utcai óvodát, valamint az egészségház utcai bölcsődét. a zrinyi utcában szintén a legkisebbeknek, a bölcsődéseknek készül új intézmény. a munkák már megkezdődtek.
/mti/

bb.5. megszűnőben a gerendahiány

i/bi/jk/sl/zsu e

1980. szeptember 18.

a negyedik negyedévben enyhül, jövőre pedig megszűnik az építkezésekhez oly fontos födémgerendák hiánya a beton- és vasbetonipari művekben - termékszerkezet-váltás eredményeképpen. a vállalat hat gyárában fokozatosan végrehajtott, s az év végéig befejeződő rekonstrukció-sorozat nyomán lehetővé válik, hogy többcélu, műszakilag igényesebb, a korszerű építési technológiák alkalmazását biztosító vasbeton és feszített beton gyártmányokat készítsenek, s rugalmasan tudjanak alkalmazkodni a mennyiségi, minőségi és választékbeli igényekhez.

/folyt.köv./

-5-

bb.5./mgszünőben ... folyt./zsu

az új technológiák kialakításakor arra törekedtek, hogy a gyártásban minél kisebb legyen az anyag- és energiafelhasználás. így például a beton- és vasbetonszerkezet megváltoztatása, a fejlettebb módszerek alkalmazása a nagy energiaigényű cementfelhasználás csökkenését eredményezte. a kisebb költséggel előállított, az anyag tulajdonságait jobban hasznosító födémszerkezeti elemek a gyártásban és az építkezésben egyaránt gazdaságosak.

az ötéves rekonstrukció-sorozat utolsó állomása a dujjaujvárosi gyár, ahol az év végéig befejeződik a beruházás. az itt előállítható évi egymillió méter födémgerendával együtt a bvm évente összesen több mint hat és fél millió méter előfeszített és vasbeton födémgerendát gyárt. 1981-től kezdve. ezzel a vállalat ki tudja elégíteni a beton- és vasbetonipari termékek iránti növekvő keresletet./mti/

-.-

bb.6. csipkemintás zokniujdonság

i/os/z/sl/zsu e

1980. szeptember 18.

ujfajta csipkemintás zoknikkal bővítik termékeinek választékát a budapesti harisnyagyár. eddig a csipkéhez hasonló mintázatú zokni creppnylon fonalból készült. most a budapesti harisnyagyár gyártmányfejlesztőinek kísérletei alapján egyharmadrész crepp és kétharmadrész pamutfonalból készül a csipkemintás zokni, mely egyesíti a természetes anyag nedvszívó és a szintetikus szál rugalmasságot és könnyen kezelhetőséget biztosító tulajdonságait.

a crepp-pamut összetételű női, férfi és gyermek bokazoknik, térdharisnyák mintadarabjai megnyerték a budapesti harisnyagyár külföldi vevőinek tetszését, a jövő évre jelentős tételt már megrendeltek belőlük. a hazai fogyasztóknak az őszi budapesti nemzetközi vásáron mutatják be, az új, divatszineket gyártott termékeket./mti/

-.-

-6-

bb.7. a magyar madártan teljes bibliográfiája - kiadója békés megye

sam/bam/zsu e

1980. szeptember 18.

a békéscsabai dűrer nyomdában elkészült a „magyar madártani bibliográfia”, című kötet. a békés megye által közreadott mű papp józsef munkája. az ezeröttszáz példányban megjelent, vaskos - csaknem hétszáz oldalas - könyv a magyar madártan teljes könyvészete: tizenháromezer címleírása az első közléstől, 1702-től 1979-ig eltelt majdnem három évszázad magyar vonatkozású irodalmát összegezi.

utoljára a századelőn jelent meg hazai madártani bibliográfia, az azóta kiterjedélyesedett, majd a hetvenes években különösen fellendült madártani kutatások szükségessé tették a szakirodalom bibliográfiai összesítését. a ma már nyugdíjas tanár, papp józsef kertészeti, botanikus munkássága mellett egy életen át gyűjtötte a madártan könyvészeti adatait, amelyeket réthy zsigmond, a békéscsabai munkácsy mihály muzeum kutatója egészített ki, s szerkesztett könyvvé.

a kötet feldolgozza a kárpát-medence madárvilágával foglalkozó hazai és külföldi szakemberek munkáin kívül a magyar ornitológusok határainkon túli expedícióinak szakirodalmi publikációit is. a madártani könyvek, tanulmányok címleírása után a kötet második fele faj-, földrajzi és tárgymutatókkal utal vissza a bibliográfia megfelelő helyeire.

a tudományos értékű békéscsabai könyv iránt jelentős az érdeklődés. hazai és külföldi egyetemek, könyvtárak, természet-tudományos kutatóintézmények sora már a megjelenés előtt megrendelte a kis példányban közreadott bibliográfiát./mti/

-.-

bb.8. várjavítás ozorán

blb/bam/zsu e

1980. szeptember 18.

tatarozzák az ozorai várat, tolna megye egyik legődönabb és legnagyobb épületét. a félezer esztendősnél öregebb vár tetőzetét felújítják, omladozó vakolatú falait megjavítják az országos műemléki felügyelőség építői. ezek a munkálatok vezetik be a műemléképület teljes restaurálását.

a sió menti község szívében magasló hatalmas épülettömb - amelyei a reneszánsz kor egyik legszebb várkastélyaként említenek a krónikák - évtizedeken át magtár volt, néhány szobájában pedig helytörténeti és néprajzi gyűjteményt őriztek.
/folyt.köv./

-7-

bb.8./várjajavítás ... folyt./zsu

a tatarozással párhuzamosan folyik a vár restaurálási tanulmánytervének előkészítése. a helyreállítást régészeti ásatások előzik meg, s végigkutatják majd a hatalmas falakat is, hátha rég elfalazott nyílások rejtőznek alattuk. ozorai pipó hajdani vára, a várhatóan több évig tartó felújítás után a község kulturális központja és idegenforgalmi látványossága lesz.
/mti/

-.-

bb.9. új üvegyártó automata tokodon

ráb/ká/zsu e

1980. szeptember 18.

a hazai üvegyipar első, ugynevezett triplacseppes üvegyártó automata gépsorát helyezték üzembe a tokodi üvegyárban. a hatállomásos automata működésében újdonságnak számít, hogy háromcseppes eljárással egyszerre három darab 30 grammos üveget készít. ezzel a módszerrel 50 százalékkal nőtt a tokodi üzemben a kisméretű gyógyszeres üvegek gyártásának termelékenysége. naponta csaknem 300.000 kitűnő minőségű üveg kerül le az új gépről. nagy előnye a triplacseppes berendezésnek az is, hogy rendkívül gyorsan, 24 óra alatt átalakítható, amennyiben a 30 grammostól eltérő méretű gyógyszeres üvegeket akarnak gyártani.

a különleges automata felszerelésével a hazai gyógyszeripar teljes igényét kielégíti a tokodi gyár és a korábbinál többet exportálhat külföldi gyógyszergyáraknak is./mti/

-.-

bb.10. nappali garnitúra - házgyári lakásokba

mzs/ká/p e

1980. szeptember 18.

új, a házgyári lakásokban is elhelyezhető nappali garnitúra gyártását kezdték meg a győri cardo bútorgyárban. a butor a ravenna nevet kapta, darabjait a gyár formatervezői úgy alakították ki, hogy azok kis helyen elférjenek, ugyanakkor kényelmesek és esztétikusak legyenek. tölgyből készült, világos matt felületű szekrénysorán sok a nyitott pölc a könyvek, a tv, a rádiókészülékek és a dísztárgyak számára. a szép vonalvezetésű szekrénysort dohányzóasztal és különleges formájú ülőgarnitúra egészíti ki, amelyet többféle színű butorszövettel, illetve plüssel borítanak. az év végéig 300 készült belőle, s a nagyközönségnek az őszi bnv-n mutatják be./mti/

-.-

-8-

bb.11. szinesedik a mátra

kov/bam/p e

1980. szeptember 18.

a mátrában megkezdődött a hervadás. a hegység erdeiben az idén a szokottnál korábban figyelhető meg az őszi jelei. a párádi völgyben a gesztenyefák leveleit szinte egyik napról a másikra rozsdabarnára festette az éjszakai lehülés. a gyertyánok és az akácok is több helyen sárga ruhát öltöttek. az erdő színeit gazdagítja a csipkebokrok és a galagonyák élénkpiros termése. a tisztásokat őszi vadvirágok színezik, ám a hegytetők még üdezőldek./mti/

-.-

bb.12. elrepültek a gólyák, utra készen a fecskék - telt ház a fertő tón

csér/bam/p e

1980. szeptember 18.

telt ház van európa egyik legnagyobb madár rezervátumában a fertő tón, s a hansági természetvédelmi területhez tartozó tavakon is. megkezdődött a nagy őszi madárvonulás, napról-napra érkeznek északról a vándormadarak. jelenleg a kacsák féltékkel tartózkodik a legtöbb vendégmadar a fertő tón és környékén.

a gólyák már elrepültek a nyugati országrészeiről. idei szaporulatuk az elmúlt évekhez viszonyítva kiemelkedő volt, s azt mintegy 500-ra becsülik. a fecskék is utra készülődnek, az első csoportok már el is indultak./mti/

-.-

-9-

bb.13. újra szemet ad a tatabányai külfejtéses bánya

ráb/bam/zsu e

1980. szeptember 18.

egyévi szünet után ismét megkezdték a folyamatos széntermelést a tatabányai szénbányák külfejtéses bányájában. a fűtőanyag kiaknázása azért szünetelt ilyen hosszú időn át, mert „magnagyobbitották”, a három évvel ezelőtt nyitott bányát, óriási mennyiségű földtakaró eltávolításával lehetővé tették újabb széntelepek lefejtését. e munka során 600.000 köbméter földet mozgattak meg, vasutat, távvezetéseket, utakat, patakat, kisebb-nagyobb műtárgyakat helyezték át, lakásokat szanáltak.

a nagyszabású átalakítást követően most már folyamatosan termelnek a külfejtéses bánya művelésével megbízott mátraaljai szénbányák dolgozói. megerősített létszámmal és gépi apparátussal aknazzák ki a 45 méter mélységű hatalmas bányakatlanból az 5000 kalóriás szemet. jelenleg naponként 200 vagonnal termelnek, de fokozatosan 300 vagonra növelik a teljesítményt. az idén összesen 190.000 tonna szemet akarnak lefejtetni, ezért úgy határoztak, hogy minden szombaton és vasárnap termelő műszakot tartanak. a kitűnő minőségű tüzelőanyagot elsősorban a lakosság ellátására szállítják./mti/

-. -

bb.14. új formaöntőde ajkán

bév/bam/zsu e

1980. szeptember 18.

megkezdte a termelést hazánk első nagynyomású alumínium formaöntődéje az ajkai timföldgyár és alumíniumkohóban. termelésbe lépésével a vállalat már az idén megötszörözi az öntvények tőkés exportját. a beruházással párhuzamosan ugyanis széleskörű piacukatatót folytattak a metalimpex külkereskedelmi vállalat közreműködésével, és több mint 1500féle öntvény gyártására tettek ajánlatot a külföldi cégeknek.

ez a kereskedelmi előkészítő tevékenység eredményesnek bizonyult, s máris számos világcég neve szerepel a megrendelők között. a külföldi piacok megszerzésének és megtartásának legfontosabb feltétele a jó minőség - ezt tartják ajkán is, ezért az ellenőrzésre külön laboratóriumot rendeztek be a legkorszerűbb röntgen-gépekkel./mti/

-. -

07.30/zsu

-10-

g20
T

bb.15. ^{az} első szőlőtermelő szakcsoport a dél-borsodi borvidéken

kör/ká/zsu e

1980. szeptember 18.

félszáz taggal és tizennégy hektárnyi területtel megalakult a dél-borsodi borvidék első szőlőtermelő szakcsoportja bogácson. a hórvölgye termelőszövetkezet irányítása alatt működő társulás parlagerületet telepít be a vidék hagyományos fajtáival, elsősorban rizlingszilvánival. a telepítéshez állami támogatást és bankhitelt kapnak./mti/

-. -

bb.16. döntőjéhez érkezett a nemzetközi fuvolaverseny

t/kj/ig hgy

1980. szeptember 18.

végző szakaszához érkezett a zeneművészeti főiskola közel egy hete tartó nemzetközi fuvolaversenye. a döntőt pénteken és szombaton rendezik meg a főiskolán.

a nemzetközi zsűri döntése alapján két magyar versenyző, drahos béla és sebők erika, valamint két japán, egy kanadai és egy ndk-beli fuvolás versenghet az elsőkelő helyezésekért. a döntőben egyébként mozart d-dur fuvolaversenyét és egy szabadon választott szőlőművet tolmácsolnak. a mozart-műhöz a zenekari kíséretet a kisz akadémiái kamarazenekara adja./mti/

-. -

bb.17. életmentő kitüntetése

bam/mné/ig hgy

1980. szeptember 18.

a minisztertanács életmentő emlékéremmel tüntette ki dr. félly ferenc budapesti orvost, aki ez év július 15-én a dunakeszi-horány révnél kimentett a dunából egy tizesztendős fuldokló kisfiút. a kitüntetést mondok pál, a pest megyei tanács elnöke csütörtökön adta át a bátor életmentőnek./mti/

-. -

09.10/ig

- 11 -

g25
T

bb.18. szövetkezeti küldöttség utazott norvégiába

i/kf/ve/ig hgy

1980. szeptember 18.

csütörtökön ocsko imrének, a szövetség elnöksége tagjának vezetésével fogyasztási szövetkezeti küldöttség utazott norvégiába, a delegáció stavangerben részt vesz a norvég szövetkezeti szövetség és nagykereskedelmi társaság 35. kongresszusán. /mti/

bb.19. halálos balesetek

s/ig hgy

1980. szeptember 18.

nagykálló külterületén hercku jános 50 éves előadó, nyírbátori lakos személygépkocsijával nekiütközött az előtte rossz látási viszonyok miatt megálló személygépkocsinak. a két személygépkocsit követte egy pótkocsis tehergépkocsi, amelynek vezetője a balesetet észlelve megállt. a tehergépkocsi mögött közlekedő bagoly gábor 27 éves segédmunkás, biri lakos motorkerékpárjával nekiütközött a már álló tehergépkocsinak, czene ferenc 47 éves gépkocsivezető, nyirmihálydi lakos, aki a motorkerékpáros mögött vezetett egy pótkocsis teherautót, a motorkerékpáros ütközését látva a tehergépkocsi kormányát félrerántotta és a motorkerékpárt elkerülve az álló tehergépkocsi pótkocsijának ütközött, azt előre lökte, így az neki ütközött hercku személygépkocsijának. a baleset következtében a motorkerékpár vezetője könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint hercku, bagoly és czene gépjárműveikkel nem tartottak kellő követési távolságot. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

szegeden tarkó aurél 18 éves gépkocsivezető, helyi lakos az általa vezetett tehergépkocsi volánját átadta a vezetői engedéllyel nem rendelkező tarkó csaba 16 éves tanulónak, aki elvesztette uralmát a jármű vezetése felett és két parkirozó személygépkocsinak ütközött. az ütközés után tovább haladva egy szemégyűjtő konténernek ütközött, és elütötte az ott játszó kalmár attila négy éves kisfiút - aki a kórházba szállítás közben meghalt - majd tovább haladva egy másik parkoló személygépkocsinak ütközve megállt. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

pusztamonostor belterületén egy személygépkocsi elütötte özvegy langó jánosné 88 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a gyalogos körültekintés nélkül, a már féktávolságon belül lévő személygépkocsi elé lépett. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

/folyt.köv./
10.40/ig

- 12 -

11.10.80

bb.19. /halálos ... folyt./ig

a kazincbarcikai berentei máv-megállóban egy személyvonat elütötte a sineken áthaladó balogh jános 37 éves hegesztő, miskolci lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint balogh körültekintés nélkül, figyelmetlenül lépett a vonat elé. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

hajduböszörményben a vörös csillag mgtsz területén nagy zsigmond 39 éves növénytermesztő, helyi lakos a téesz tehergépkocsijával bálázott szénát szállított. utközben a rakomány megcsuszott, ezért nagy felmászott a rakomány tetjére, hogy ott rögzítse. amikor le akart jönni, a kötél - amelybe kapaszkodott - elszakadt, nagy a földre zuhant, és a helyszínen meghalt. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

a bajai mezőgazdasági kombinát garai üzemének telephelyén sambert józsef 28 éves traktorvezető, helyi lakos, egy erőgéppel egy körülbelül öt méter magas silókazal széléről a földre borult, a gép maga alá temette, és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. a baleset körülményének tisztázására a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

kálló külterületén a budavéki állami erdő- és vadgazdaság erdejében fakitermelés közben egy már korábban kivágott, de egy másik fán fennakadt fa kalácska jános 48 éves favágó, kemencei lakosra dőlt, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. az ügy vizsgálatát a rendőrség szaktanácsadó bevonásával folytatja. /mti/

- . -

bb.20. terven felül 50 ezer gyermekruha

gom/ká/ig hgy

1980. szeptember 18.

szeptember közepéig teljesítette éves belföldi értékesítési tervét a kaposvári ruhagyár. korábban sok bírálat érte a gyárat, amiért viszonylag kevés gyermekruhát szállít a hazai üzletekbe. most alapvető a változás, hiszen az idei esztendőre tervezett 190 ezer gyermekkabátot már átadták a belkereskedelemnek, s azóta a többletként vállalt 50 ezer kabátat, illetve ugyanennyi pantallót varrják a szalagokon.

/folyt.köv./
10.55/ig

- 13 -

11.15.80

bb.20. /terven felül folyt./ig

miután az eredeti belföldi igényeknek megfeleltek, a hátralévő hónapok termelésének hatvan százaléka exportra kerül. november elejéig egymillió dollár értékű tőkés megrendelésnek tesznek eleget: kuvaitba hagyományos gyapjuszövetből készült férfi és fiú öltönyöket, zakókat, svédországba kordbársony öltözékeket, az nszk-ba pedig felsőruházati cikkeket szállítanak. ezt követően december derekáig 700 ezer rubel értékű műbőr gyerek- és női kabátot, férfi öltönyt továbbítanak a szovjetunióba. /mti/

- . -

bb.21. különlegesen divatosan - ruhabemutató a fészek klubban

t/os/mm/sl/ig hgy 1980. szeptember 18.

Lila és kék, bordó és borvörös, fekete és fehér - főként ezekben a divatszínekben készítették el az ősze-télre ajánlott kollekciójukat az iparművészeti vállalat tervező művészei. csütörtökön a fészek művészklubban megtartott bemutatón vonultaták fel az egyéni izléssel igényesen megtervezett modelljeiket, melyekben a különleges megoldások összességében az uralkodó divatirányzatok jegyeit hordozzák. az elegáns, klasszikus vonalú kosztümök, szoknya-bluz-nadrág együttesek főként természetes, rusztikus hatású anyagokból készültek, a sportosabb stílust képviselő öltözékeket a reneszánszokat élő kötött kelmékből tervezték. a ruhákhoz anyagban, színben és stílusban illő kiegészítőkről szintén az iparművészeti vállalat tervező művészei gondoskodtak. /mti/

- . -

bb.22. időjárásjelentés

ig hgy 1980. szeptember 18.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. szeptember 18.-án 12 órakor:

kissé erősödik a fölmelegedés

középpontjával Irország fölött nagy kiterjedésű mérsékelt égövi ciklon örvénylik. áramlási rendszerében délnyugat-északkelet irányban nedves, enyhe léghullámok érkeznek a brit-szigetek és a skandináv-félsziget térségébe. ezeken a területeken változékony, esős az időjárás. ciklon örvénylik a fekete-tenger északi medencéjében is, ahol gyakoriak a záporok, zivatarok. kelet- és észak-európában magas nyomású légköri képződmény található. a hajnali és reggeli ködöktől eltekintve száraz az idő. a kárpát-medencébe nyugat-délnyugat felől ismét szárazabb levegő érkezik, így pénteken már kevesebb lesz a felhő.

/folyt.köv./
12.55/ig

- 14 -

11.05.07

bb.22. /időjárás folyt./ig

hazánkban szerdán a dunántul nyugati, középső és északi részén csak 2, 6, máshol 8, 12 órán át sütött a nap. eső sehol sem esett. a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 18, 23 fok között alakult. csütörtök hajnalra 7, 13 fokig hűlt le a levegő. délelőtt az északi és középső országrészben erősen felhős, ill. borult volt az ég, délen kevesebb volt a felhő. esőt sehonnán sem jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor 13, 19 fok között váltakozott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 14,6 fok volt, 1,8 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1020 mbár, nem változik.

a Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 17 fok volt.

várható időjárás péntek estig:

fokozatosan mindenütt csökkenő felhőzet és pénteken már ország-szerte általában kevés felhő, száraz idő. mérsékelt változó irányú szél. hajnalban helyenként erős párásság. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 7, 12. legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 21, 26 fok között.

távolabbi kilátások szombattól -keddig:

tulnyomóan napos száraz idő. futó záporok kialakulása az időszak végére várható. a hajnali órákban párásságra lehet számítani. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 7, 12 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet 21, 26 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél: 241 cm, hőmérséklete 15,2 fok.

/mti/

13.05/ig

- 15 -

11.05.07

bb.23. kiállítás a legszebb magyar és ndk-beli könyvekből

t/km/tr/dg/ig hgy

1980. szeptember 18.

a magyar és a német demokratikus köztársaság könyvkiadójának legszebb könyveiből nyílt tárlat csütörtökön az ndk kulturális centrumban. az október 3-ig nyitvatartó kiállításon a két ország szép könyv versenyein díjazott, illetve a iv. lipcsei nemzetközi könyvművészeti kiállításon is bemutatott mintegy 400 kötet látható.

a kiállítást helmuth baehring, a lipcsei könyvkiadói egyesülés könyvművészeti bizottságának elnöke és haiman györgy, gutenberg és tótfalusi-dijas könyvművész, az iparművészeti főiskola tanára, a szép magyar könyv zsürijének elnöke nyitotta meg.

a könyvkiállítás megnyitója előtt megtartott sajtótájékoztatón egyebek között elmondták, hogy a rendezők az utóbbi három évben megjelent legszebb kötetekből válogattak. az ndk-ban 1952 óta minden év januárjában értékelik az elmúlt esztendőben megjelent legszebb könyveket. a zsüri szigorúságára jellemző, hogy évente átlagban megjelenő 6.000 kiadványból - amely mintegy 140 millió példányban jut az olvasókhhoz - mindössze ötvenet választanak ki. a budapesti tárlaton látható egyebek között az idén kitüntetett, ndk-ban kiadott thalman életrajz, august bebel alapvető műve „a nő és a szocializmus”, a gyűjteményes kötetek között „az ndk városai és címereik”, című lexikon, valamint számos vonzó gyermekkönyv, a klasszikus irodalom több magas színvonalu alkotása.

a szakembereknek és a könyvet szeretők széles táborának nagyszerű alkalom kínálkozik, hogy összevessék a két ország könyvkiadói műhelyeinek produktumait, mert a legmagasabbra értékelt ndk művek mellett láthatók a legszebbnek ítélt magyar könyvek is.

a sajtótájékoztatón bejelentették, hogy a világ humanista könyvművészetének legnagyobb seregszemléjét, a nemzetközi könyvművészeti kiállítást /iba/-t immáron 5. alkalommal, 1982 május 7 és június 13 között rendezik meg lipcsében. az iba rendezőinek változatlan célja, hogy a kiállítással szolgálják a könyvművészek és a kiadók eredményekben gazdag együttműködését a béke és a népek közötti megértés érdekében, az olvasók és a könyvbarátok millióinak hasznára. a magyar könyvkiadók már javában készülődnek az v. iba kiállítás-sorozatára, hamarosan hazánkban is megalakul a magyar nemzeti bizottság, amelynek irányításával a könyvszakemberek azon munkálkodnak majd, hogy könyveink a korábbi sikerekhez méltóan szerepeljenek a kiállításon. /mti/

13.45/ig

- . -

- 16 -

14.15/ig

bb.24. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. szeptember 18-án 14.00 óráig

ig... hgy

1980. szeptember 18.

1. a törvényelőkészítés *11. ján. /*
 2. budapesti közéleti névbemutató 1945-1950 *12. ján. /*
 3. utépités a szabadság-hidnál
 4. iskolák, óvodák, bölcsődék
 5. megszűnőben a gerendahiány
 6. csipkemintás zokniujdonság
 7. a magyar madártan
 8. várjavítás ozorán
 9. új üvegyártó automata
 10. nappali garnitúra - házgyári lakásokba
 11. szinesedik a mátra
 12. elrepültek a gólyák
 13. új szemet ad a tatabányai külfejtéses bánya
 14. új formaöntőde ajkán
 15. első szőlőtermelő szakcsoport
 16. nemzetközi fuvolaverseny
 17. életmentő kitüntetés *13. ján. /*
 18. szövetkezeti küldöttség utazott norvégiába
 19. halálos balesetek
 20. terven felül 50 ezer gyermekruha
 21. különlegesen divatos
 22. időjárás
 23. kiállítás a legszebb könyvekből *14. ján. /*
 24. hírjegyzék
- /mti/

bb.25. egy hét múlva kapunyitás az őszi bnv-n

i/kf/mm/sl/ig hgy

1980. szeptember 18.

külsőre még nem nagyon látszik, egy hét múlva szeptember 26-án azonban megnyitja kapuit a kőbányai vásárközpontban az őszi bnv, s a vele egyidőben megrendezett nemzetközi kereskedelemtechnikai és vendéglátóipari kiállítás.

/folyt. köv./
14.05/ig

- 17 -

14.20/ig

bb.25. / egy hét múlva folyt./ig

Kezdenek még javában dolgozni a hazai és a külföldi kiállítások építési, szerelési munkái között a brazil, a török, az algériai, a ciprusi standokat, kialakulóban van már a lengyelek kollektív kiállítása. szervezeten, egymást nem zavarva tevékenykednek az a/pavilonban, a könnyűipari vásári fellegvárában csaknem 200 vállalat és szövetkezet munkásai, dekoratórei. a bútorkiállítás területén már látszanak a leendő lakások, szobák, berendezésükre a jövő héten kerül sor. ugyancsak hétfőn kezdődik a textilipar seregszemléjére szánt áruk beszállítása, elrendezése. működik már néhány információs pavilon, hiszen a sok száz „külső”, dolgozó közül nem mindenki tudja mit, hol talál meg a hatalmas területen.

a kiállítók mellett már a közönség is készülődik a vásárra. tanúsítja ezt a hungexpo főpénztára, amely szerint eddig elővételben 55 ezer napi és szakmai jegy, valamint 2.250 bérlet kelt el. a vásár idején 38-40 jegypénztár áll a látogatók rendelkezésére, szükség esetén mozgóárusok is segítenek. a majdani sorbanállás, a zsúfoltság enyhítésére rövidesen megkezdődik a jegyelővétel a városban is, a bkv végállomásain, a metró bejáratainál és a cooptourist irodáiban kaphatók a belépők, amelyek árai változatlanok: a szakmai jegy ára 60 forint, a közönségnapi belépő 15 forint.

az idei őszi bnv - mint azt hetek óta városszerte hirdetik a plakátokon, oszlopokon, s az utcákon kifeszített „lobogókönny”, szeptember 26-tól október 5-ig tekinthető meg. a nyitás napján 13 órától, a szakmai napokon - szeptember 29-én, 30-án és október 1-én - 14 órától, a többi napokon pedig 10 órától este 7 óráig fogadja a nagyközönséget a vásár, amelyen 36 ország és kongkong több mint 1.200 kiállítója vonultatja fel fogyasztási cikk-kínálatát, ujdonságait.

már most gyakrabban jár a metró ősrs vezér téri végállomásától a valamennyi kapunál megálló 100-as jelzésű busz-körjárat, amelyet a bnv idején az igényeknek megfelelően sűrítene. a népszínház utcától a főbejáratig közlekednek a 29-es villamosok, s a kapunyitás után a hétvégeken üzembe állítják a baross tértől ugyancsak a főbejáratig közlekedő 29/y villamosokat is. a vidéki látogatók szokás szerint igénybe vehetik a 33 százalékos vasúti kedvezményt. /mti/

- . -

14.10/ig

- 18 -

14.20/ig

bb.26. az indonéz külügyminiszter csütörtöki programja

t/km/tr/dg/ig kz

1980. szeptember 18.

dr. mochtar kusumaatmadja, az indonéz köztársaság külügyminisztere csütörtökön hazánk egyik legszebb tájával ismerkedett: hajókirándulást tett a dunán, a dunakanyarban. szentendren megállva megtekintette a város nevezetességeit, köztük kovács margit emlékmúzeumot és a skanzen is. a szentendrei program után ellátogatott az óbuda termelészövetkezetbe.

/folyt.köv./

bb.27. őszi lehalászás

lász/ká/ig kz

1980. szeptember 18.

megkezdődött az őszi lehalászás bács-kiskun megye termelészövetkezeti tógazdaságaiban. a becslések szerint a tavalyinál több, összesen mintegy száz vagonnyi zsákmányra számítanak a hálászok. másfél kilós pontyokat húznak partra, amelyek izmosak, sovány husuak maradtak a szikes tavakban.

a növekvő fogyasztói igényteliséggel számolva a bács-kiskun megyei tsz-ek a vízgyűjtő- és öntözőcsatorna rendszerekre építve bővítik a halastavak területét. az első nagyobb, mintegy 360 hektáros új halastavat a hantai lenin termelészövetkezetben alakítják ki. helyét mezőgazdasági művelésre alkalmatlan szikes területen jelölték ki. /mti/

- . -

bb.28. megjelent az mszmp xii. kongresszusának jegyzőkönyve

i/km/tr/dg/ig kz

1980. szeptember 18.

a kossuth könyvkiadó gondozásában elkészült s az üzletekben került a magyar szocialista munkáspárt xii. kongresszusának jegyzőkönyve. a kötet tartalmazza a központi bizottság előzetes jelentését a kongresszus küldötteinek, a központi bizottság beszámolóját, a központi ellenőrző bizottság jelentését, kronológiai sorrendben a kongresszuson elhangzott valamennyi felszólalást. kádár jános vitaösszefoglaló beszédét és zárszavát. közli a mű a kongresszus határozatát, a párt vezető szerveinek megválasztásáról szóló jelentést. megtalálható a kötetben a testvérpártok küldötteinek felszólalása, üdvözléte is. a függelékben tették közzé a kongresszus küldötteinek és a testvérpártok küldöttsége vezetőinek névsorát. /mti/

- . -

14.20/ig

- 19 -

14.20/ig

bb.29. elemes butorok mintaterme nyílt dunaujvárosban

zsi//ká/ig hgy 1980. szeptember 18.

az elemes butorok mintatermét nyitották meg csütörtökön dunaujvárosban. a 370 négyzetméteres bemutató tereben a budapesti butoripari vállalat és a székesfehérvári butorgyár elemes szobagarnitúráit, szekrényeit állították ki. lakberendezési és szerelési tanácsokat adnak és előjegyzés alapján a kért butort a vevő lakására szállítják. az új mintabolt másik két térében gyermekbutorokat és kiegészítő kisbutorokat árusítanak. /mti/

- . -

bb.30. argon üzem épül a péti nitrogénműveknél - megkötötték a hitelszerződést

dév/bam/ig kz 1980. szeptember 18.

hitelszerződést irt alá csütörtökön a péti nitrogénműveknél csernok attila, a magyar nemzeti bank elnökhelyettese és kisgergely lajos vezérigazgató. a megállapodás értelmében a magyar nemzeti bank 364 millió forint hitelt folyósít az új argon üzem építéséhez, amely mintegy 500 millió forint költséggel épül fel. az évi kapacitása két és fél millió köbméter lesz. a gyártástechnológiát és a berendezések többségét az ndk-ból vásárolják.

az építést jövőre, a szerelést 1982-ben, a próbaüzemlést pedig 1984-ben kezdik meg. ezt követően a teljes hazai igényeket kielégítik. jelenleg egyedül a péti nitrogénművek gyárt argont, amely a korszerű hegesztés és kohászat elengedhetetlen kelléke. az 500 ezer tonnás jelenlegi kapacitás az igényeknek még a felét sem fedezi. a hiányt évente mintegy 700 ezer köbméternyi importtal kell pótolni. a várható igények felméréséhez négyszáz vállalatot kérdezett meg a péti nitrogénművek, s a válaszok alapján meghatározták a leendő üzem kapacitását, a technológia azonban a bővítésekre is lehetőséget ad. /mti/

- . -

14.30/ig

- 20 -

14.30/ig

bb.31. vetik az őszi árpát csongrádban

tób/ká/ig kz 1980. szeptember 18.

csongrád megyében elsőként a felgyői állami gazdaságban kezdték meg az őszi árpa vetését. két nagy teljesítményű géppel láttak munkához, hogy 80 hektáron földbe tegyék a magot. a kalászos területét közvetlenül a gazdaság sertéstelepe mellett jelölték ki, és így a takarmánygabonát a betakarítás után csupán néhány száz méterre az ottani raktárig kell majd csak szállítani.

a vetőgépek előtt talajelőkészítő berendezések dolgoznak. az ekék ugyanis kőkeményre szikkadt hatalmas rögöket fordítottak ki, s ezeknek többszöri elmunkálásával igyekeznek minél simább, porhanyós magágyat készíteni. a talajok szárazak, a több hete tartó nyárvégi aszály után legalább 20 milliméter csapadékra lenne szükség, hogy megeredjen a mag. /mti/

- . -

bb.32. országos vegyipari üzemorvosi tanácskozás szolnokon

laz/bam/ig kz 1980. szeptember 18.

a vegyiparban dolgozók csaknem hatezer féle kémiai anyaggal, vegyszerrel kerülnek közvetlen kapcsolatba mindennapi munkájuk során, s azok közül sok ártalmas lehet az egészségre. ezért különösen fontos az iparág munkásainak rendszeres orvosi ellenőrzése és a tervszerű egészségügyi megelőző tevékenység - hangoztatták a csütörtökön szolnokon megkezdődött iv. országos vegyipari üzemorvosi tanácskozás előadói. a tiszamenti vegyiművek művelődési házában rendezett kétnapos eszmecsere ismertették az egyes üzemekben végzett felmérések, vizsgálatok eredményeit, s a szakmai tapasztalatcserevel együtt kiemelten foglalkoznak a vegyipari egészségügyi szolgálat továbbfejlesztésével. megállapították, hogy miután az iparágban a sajátos termékek gyártása egyedi betegségeket okoz, a panaszok hatásos orvoslása és a megelőzés eredményessége érdekében indokolt országos központokat kialakítani. a közeljövőben ilyen bázist hoznak létre százhalombattán a kőolajipari dolgozók egészségének megőrzéséért. tervezik, hogy a nagy vegyiüzemek orvosi rendelőit megnyitják majd a környező kisebb társgyárak munkásai számára is. /mti/

- . -
csaknem 100 főállású vegyiüzemi orvos vesz részt.

14.50/ig

- 21 -

15.15

bb.33. energiatakarékosság és új szemléletű tervezés - folytatta munkáját a nemzetközi fűtési és légkondicionálási kongresszus

t/mg/z/sl/ig kz

1980. szeptember 18.

szekcióülésekkel folytatta munkáját csütörtökön a clíma-2000 elnevezésű nemzetközi fűtési és légkondicionálási kongresszus. a viták fókuszába ezúttal az energiatakarékosság és a rendszerszemléletű tervezés kapcsolatát helyezték a fűtés és a légkondicionálás szakemberei. főként azok az új eljárások váltottak ki osztatlan érdeklődést, amelyek a házak szabályozott szellőztetésében, s a klímaberendezések automatikus üzemeltetésében eredményeznek olcsóbb energiafelhasználást.

új szemléletre van szükség - ez az igény és törekvés kimondva-kimondatlanul szinte minden egyes eljárás vagy éppen aprólékos műszaki újdonság bemutatásakor kifejeződött. az egyik előadó például az épületek, s épületszerkezetek hőtechnikai tervezéséről szólván kifejezetten erre hívta fel a figyelmet. az ember évszázadokon át kőből, téglából építkezett, s évszázadok tapasztalatai érlelték meg a szobák, irodák elhelyezését az épületben, az ablakok nagyságának, de még a fal minimális vastagságnak méretezését is. csak hogy a századfordulótól kezdve a műszaki fejlődés vasbetonnal, acéllal, különféle fémekkel ajándékozta meg az építészeket, akik könnyebb, karcsubb szerkezeteket és főként több házat és irodát tervezhettek. a teljesen új technológiával készült épületek hőtechnikai tervezésére nyilvánvalóan alkalmatlanok a hagyományos módszerek. a gyors fejlődés miatt azonban egyszerűen nem jut idő a műszaki fejlődéssel kapcsolatos tapasztalatok összegyűjtésére, mert mire azokat felhasználnák, már tovább fejlődött a technika. a hőtechnikus - de a fűtési, szellőztetési szakember is - állandó lépéshátrányban van. kísérletező munka, és tudományos szintű vizsgálat - ez az egyetlen mód arra, hogy a fűtés, a légkondicionálás ritmusban maradjon az építészet fejlődésével. e munkánál azonban az is nyilvánvaló, hogy a műszaki fejlődés mellett gazdasági tényezők is diktálnak a kutatóknak. napjaink kulcsfontosságú, gazdasági vetületű kérdésével, az energiatakarékossággal kapcsolatban az egyik szakember azt fejtegette, hogy a nyersanyagok energia tartalmának csak egyharmada hasznosul, a többi elvesz. a veszteség egy része jobb építési és műszaki megoldásokkal megmenthető. de az üzemi eredmények azt is mutatják, hogy az energiatakarékosságnak nem feltétlenül néhány - és esetleg kiagyalt - ráadásul költséges építési és műszaki intézkedés nyomán kell magvalósulnia. éppen ellenkezőleg: az energiatakarékosság mozaikképe számos egyedi intézkedésből és a tervezők, kivitelezők, üzemeltetők, háztulajdonosok együttműködéséből áll össze. a kongresszus pénteken fejeződik be. /mti/

- . -

15.05/1g

- 22 -

1520

bb.34. a pnyv a budapesti nemzetközi vásáron

t os/ve /p kz

1980. szeptember 18.

a termékszerkezet-váltást reprezentáló kiállítással mutatkozik bé az őszi budapesti nemzetközi vásáron a pamutnyomóipari vállalat. a csütörtökön megtartott sajtótájékoztatón mikesi györgy kereskedelmi igazgató elmondta: gyártmányaik teljes választékát bemutatják a vásár otthon, öltözködés és szabadidő szekciójában. a vállalat 160 négyzetméter kiállítási területén látható szövőtt, illetve kötött-hurkolt kelmék jelentős részével a vásárlók a hazai üzletekben méterárúként és konfekcionáltan is találkoznak, de ugyanakkor - a hungarotex külkereskedelmi vállalat közvetítésével - külföldön is egyre keresettebbek. a versenyképességük további javítását célzó gyártmányfejlesztés produktumai közül, az otthon kiállításon már láthatók lesznek a buda-star elnevezésű, különleges mintázatu ágyneműgarnitúrák, valamint a magyar viscosagyár crumeron szálanyagának felhasználásával készült új dekorációs szövet és a batikoláshoz hasonló hatást keltő mintával gyártott, újfajta lakástextília. az öltözködés kiállításon a 67 százalék pamut és 33 százalék poliészter tartalmu ing- és bluzanyagok jelentik majd a legnagyobb újdonságot. a tiszta pamut, tartósan zsugorított, krepelt termékek családjának új tagjai divatos színekkel és mintákkal gazdagítják a választékot, a szabadidő öltözködéshez alkalmas termékek köre pedig a siena-ballon anyagokkal bővül. a pamutnyomóipari vállalat termékeinek nagyobbik részét, a konfekcionáló vállalatokkal kooperációban feldolgozva, késztermékként ismerhetik meg a vásár hazai és külföldi látogatói. /mti/

- . -

bb.35. havasi ferenc látogatása óbudán

t gy/gg/bc/p kz

1980. szeptember 18.

havasi ferenc, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára csütörtökön a főváros iii. kerületébe látogatott, részt vett a látogatáson bozsó lászló, a budapesti pártbizottság titkára.

a vendéget a kerületi pártbizottság székházában juhász lajosné első titkár és kiss imre, óbuda tanácselnöke fogadta. havasi ferenc tájékozódott a városrész pártszervezeteinek tevékenységéről, az iparvállalatok idei első félévi gazdasági eredményeiről és a hatodik ötéves terv munkahelyi előkészítéséről. óbuda gyáropodásával kapcsolatban megtudta: az utóbbi husz esztendőben 23.000 új otthon épült fel a kerületben, s a tervek szerint a küszöbön álló új középtávu tervidőszakban további 8-9 ezer korszerű lakás kerül tető alá.

/folyt köv./
15.20/p

-23-

1600

bb.35./havasi ferenc....folé/p

a program a múlt évi eredmények alapján kiváló vállalat címet elnyert gép-és felvonószerező vállalatnál folytatódott. a központi bizottság titkára tájékozódott a 2.800 dolgozót foglalkoztató vállalat gazdasági és politikai munkájáról, majd megtekintette a felvonógyártás folyamatát. végül a kerületi pártbizottság székházában havasi ferenc időszerű bel-és külpolitikai kérdésekről tájékoztatást adott óbuda párt-és tömegszervezeti aktivistáinak./mti/

bb.37. ,,kialudtak,, a meddőhányók, kiszorultak a gőzösök - környezetvédelem komlón

han/bam/p kz

1980.szeptember 18.

komlón ,,kialudtak,, a meddőhányók. féltucat üzemet, vállalatot kapcsoltak távfűtésre. befejeződött a város szívébe ékelt vasútállomás dízelesítése, kiszorították a gőzösöket a pályaudvarról- ezek a legszembeütőbb eredményei a harmincezer lakosu bányászváros környezetének védelmében tett intézkedéseknek, amelyek csütörtöki ülésén értékelt a városi tanács végrehajtó bizottsága.

komlón az ipari és lakóterületek közelsége, a kedvezőtlen domborzati viszonyok állandó jellegű levegőszennyezettségi és zajterhelési panaszokat idéznek elő, különösen a belvárosban. a testület egyetértéssel nyugtázhatta: a mecseki szénbánya vállalat élenjár annak bizonyításában, hogy áldozatvállalással és tervszerű munkával eredményesen lehet védekezni a káros hatások ellen. így például a helybeli kutatók kikísérletezték azt a vegyszeres kezelést, amely megszüntette a meddőhányók égését, s a felületükre hordott földtakaró életet ad a növényzetnek. csökkent a szénelőkészítő üzem porkibocsátása is. mindezért elismeréssel illetve a végrehajtóbizottság a mecseki szénbányákat.-/mti;/

bb.38. jamaicai szövetkezeti vezetők vizsgáztak vépen

lér/bam/p kz

1980. szeptember 18.

jamaicai szakemberek, szövetkezeti vezetők vizsgáztak csütörtökön a vépi mezőgazdasági szakmunkásképző és munkástovábbképző intézetben. a harmincegy tagu csoport a magyar-jamaicai műszaki, tudományos együttműködés keretében hat hónapig ismerkedett mezőgazdaságunkkal, a korszerűen felszerelt vépi oktatási intézményben tanult.

/folyt köv./

15.30/p

-24-

16⁰⁵

bb.38./jamaicai.....folyt/p

a jamaicai hallgatók megismerkedtek a nagyüzemi növénytermesztéssel, a növényvédelemmel, az állattenyésztéssel, a különböző géprendszerek technológiájával, az erő- és munkagépek kezelésével. tanulmányozták több termelőszövetkezet és állami gazdaság munkáját, dolgozóinak életét.

ã tanultakról csütörtökön állami vizsgabizottság előtt adtak számot.- valamennyien eredményesen./mti/

bb.26./ az indonéz külügyminiszter1.folyt/p

t km/tr/p bc kz

dr. mochtar kusumaatmadja, csütörtökön délután megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét a hősök terén.

a koszoruzást követően folytatódott a tárgyalások puja frigyes külügyminiszter és az indonéz diplomácia vezetője között a külügyminisztériumban.

/folyt köv./

bb.39. stéhlik jános festőművész kiállítása szegeden

dén/ká/p kz

1980. szeptember 18.

szegeden, a gulácsy lajos teremben csütörtökön megnyílt stéhlik jános festőművész kiállítása. a városban élő alkotó, a folyók, a vízpartok, a füzesek, az alföldi rónák, a munkába induló és pihenő parasztemberek ábrázolója mintegy negyven képét mutatja be a látogatóknak. tárlatát a jövő hónap elejéig tekinthetik meg az érdeklődők./mti/

15.35/p

-25-

16¹⁰

bb.40. ii. nemzetközi nemzetiségi néprajzkutató konferencia lesz
békéscsabán

t me/mm/bc/p kz 1980. szeptember 18.

szeptember 30. és október 2-a között békéscsabán tartják a ii. nemzetközi nemzetiségi néprajzkutató konferenciát - jelentették be csütörtökön a Kossuth klubban tartott sajtótájékoztatón a rendező szervezők: a magyar néprajz társaság, a tit és a magyarországi nemzetiségek demokratikus szövetségeinek képviselői. elmondták: a tanácskozáson a magyar néprajzkutatókkal együtt részt vesznek Ausztria, Csehszlovákia, Finnország, Jugoszlávia, Lengyelország, az NDK, Norvégia, az NSZK, Olaszország, Románia, a Szovjetunió szakemberei együttesen mintegy 150-en, a külföldiek közül számosan jelen voltak az első konferencián, amelyet szintén békéscsabán tartottak öt évvel ezelőtt. a tudományos tapasztalatcserén mintegy 80 előadás hangzik el. a hazai és a külföldi kutatók kölcsönösen tájékoztatják egymást a nemzetiségi néprajzkutatás főbb kérdéseiről, módszereiről, eredményeiről, megvitatják, hogy a nemzetközi együttműködés révén miként tárhatják fel még sikeresebben a kis etnikai csoportok néprajzi hagyományait, amelyek éltetik a nemzetiségek anyanyelvét, kultúráját, és gazdagítják a nemzeti, az egyetemes kultúrát.

a hazai szakértők többek között tájékoztatást adnak arról, hogy a baráti országok kutatóival együtt tárják fel a magyarországi nemzetiségek hagyománykincsét. példaként említik, hogy a Lipcsei kutatók filmen örökítették meg a magyarországi németek néptáncait. a közös kutatás eredményeként tizezernél több sváb népdalt gyűjtöttek.

a konferencia résztvevőinek kiállításon mutatják be a magyarországi nemzetiségek nyelvén megjelent tankönyveket, néprajzi és népművészeti könyvsorozatokát, kiadványokat, a nemzetiségi néprajzi gyűjtőmunka eredményeit. /mti/

bb.41. napirenden a fagazdálkodás és a háztáji -neb-ülés két meggyében

kász-ber-bam/mné/p kz 1980. szeptember 18.

csütörtökön két megye - baranya és komárom - népi ellenőrzési bizottsága tartott ülést.

baranyában, ahol a több mint 100 ezer hektáros erdőterületek harmadrésze a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tulajdona, a fakitermelő és fafeldolgozó üzemek együttműködését erősítését és szélesítését javasolta, ülésén a megyei népi ellenőrzési bizottság.

/folyt köv./
16.00/p

-26-

bb.41./napirenden.....folyt/p

a testület tapasztalatai alapján szorgalmazta az integrációs kapcsolatok kialakítását. felhívta a figyelmet, hogy a jól felszerelt és szakmai tapasztalattal rendelkező gazdaságok közreműködésével - a közös érdekelttség kialakításával - hatékonyabbá lehet tenni a jelenleg még laza kooperációt. a szervezett együttműködésre a baranya megyei termelőszövetkezetek már megtették az első lépést. a tsz területi szövetség elnökségének közelmúltban tartott ülésén fagazdasági körzetek kialakításáról döntöttek. elhatározták, hogy az erdőgazdálkodással és a fafeldolgozással kapcsolatos munka összehangolását egy-egy nagyobb gazdaságra bizzák.

a komárom megyei nebb a háztáji és más kiegészítő gazdaságok termelését vizsgálva megállapította, hogy az jelentősen fejlődött, s ezek a gazdaságok a megye mezőgazdasági termékeinek ma már 22 százalékát adják. még nagyobb lenne a termelési kedv, ha nem volna gyakori - különösen a zöldség és a gyümölcs átvételénél - a minőséggel kapcsolatos vita. a népi ellenőrzési bizottság tatabányán megtartott ülésén elismerően értékelték az áfészek munkáját, amelyek jól segítik a 82 szakcsoport termelését. szorosabb együttműködés szükséges viszont a nagyüzemek és a háztáji gazdaságok között, mert az jelenleg eltérő képet mutat. ott a legjobbak az eredmények, ahol a gazdaság háztáji ágazatot szervezett. jól példázza ezt a környei mezőgazdasági kombinát, amely hat megye háztáji nyultermelését integrálja. a népi ellenőrzési bizottság fontos feladatként jelölte meg a felvásárlás szervezetségének javítását. ezt elsősorban újabb értékesítési csatornák beiktatásával és rugalmas üzletpolitikával lehet elérni, lehetővé téve, hogy átmeneti vagy tartós túlkinálat esetén is minden jó minőségű terméket megvásároljanak. -/mti/

bb.42. az mszbt ügyvezető elnökségének ülése

k/pá/p bc kz 1980. szeptember 18.

csütörtökön apró Antal elnökletével ülést tartott a magyar-szovjet baráti társaság ügyvezető elnöksége. a testület megtárgyalta a társaság kulturális tevékenységéről szóló beszámolót, valamint a szovjet baráti társaságok szövetségével és a szovjet-magyar baráti társasággal az 1981. évre megkötendő együttműködési jegyzőkönyv tervezetét. az ügyvezető elnökség érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulása alkalmából felmentette tiszttségéből regős Gábert, az mszbt titkárát. regős Gábornak az elnöki tanács a munkásságában eltöltött több évtizedes munkássága elismeréseként a szocialista magyarországi érdemrendet adományozta. a kitüntetést apró Antal, az mszbt elnöke adta át.

jelen volt Győri Imre, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője. /mti/

16.05/p

-27-

14/5

bb.43. benke valéria fejr megyében

zsi/bam/p kz

1980.szeptember 18.

benke valéria, az mszmp politikai bizottságának tagja a társadalmi szemle szerkesztőbizottságának elnöke csütörtökön fejr megyébe látogatott. a vendéget a megyei pártbizottság székházában takács imre, az mszmp fejr megyei bizottságának első titkára és závodi imre a fejr megyei tanács elnöke fogadta és tájékoztatta a megye gazdasági, politikai és kulturális életéről. a megye vezetőivel folytatott kötetlen beszélgetésben szóba kerültek a pártélet, a demokratizmus fejlesztésének eredményei és tennivalói is. benke valéria ezután székesfehérvár új oktatási intézményeit, a vorosilovgrád lakótelepi „clasp”, könnyűszerkezetből épült iskolát és óvodát tekintette meg, majd a megyei pártbizottság oktatási igazgatóságán rendezett aktíváértékezőn időszerű bel- és külpolitikai tájékoztatót tartott.

a látogatás befejező részében benke valéria, a gyorsan városiasodó mór nagyközségbe látogatott, ahol többek között megtekintette a felújított lamberg kastélyban berendezett művelődési központot és könyvtárat./mti/

bb.44. életmentő kitüntetés

lér/bam/p kz

1980.szeptember 18.

életmentő emlékéremmel tüntette ki a minisztertanács simonka ferenc honvédet, aki július 28-án szombathelyen a gyöngyös patak-ból kimentett egy magatehetetlen fiatalembert. a kitüntetést borszoltán, a vas megyei tanács elnöke csütörtökön adta át a bátor életmentőnek./mti/

bb.45. népi iparművészek kiállítása szombathelyen

lér/bam/p kz

1980.szeptember 18.

népművészeti kiállítás nyílt csütörtökön szombathelyen győr-sopron, komárom, vas, és zala megye üzemeiben dolgozó népi iparművészek, szakkörök legszebb munkáiból. a bemutatott tárgyak között szerepel vasszobor, font hintaló, babakocsi, számos faszobor, szuszék, sarok téka, sulykoló, lőportartó, mogyorótörő, ivócsanak, s számos bőrből, fából, csontból, szalmából készült különböző tárgy. a kiállítás a szakszervezetek megyei tanácsának székházában szeptember 25-ig tekinthető meg./mti/

16.40/p

-28-

bb.46. a szerkesztőségek figyelmébe!

p kz

1980.szeptember 18.

mai bb.43.számú hírünket /benke valéria fejr megyében/ teljes egészében visszavonjuk, helyette újat adunk.

/mti/

-.-

bb.47. új gazdálkodási és elszámolási rendszer a kiskereskedelmi és vendéglátó üzleteknél

i kf/mm; / sl/p e

1980. szeptember 18.

a belkereskedelmi hálózatfejlesztés, a nagy abc-üzletek és áruházak, az éttermek gyarapodása ellenére az üzletek mintegy háromnegyed része még mindig kis alapterületű és viszonylag kis létszámmal működik. kisüzemi jellegük nem teszi lehetővé centralizált közvetlen irányításukat, ugynevezett szoros elszámoltatásuk, bevételük tételes ellenőrzése igen költséges és létszámgényes. ezért jelenleg is a szocialista szektor 54.700 kiskereskedelmi üzletéből 39.500, ezen belül a vendéglátó hálózat 18.300 egységéből 14.300 működik szabadkasszás - közismerten gebines - rendszerben. ez a gazdálkodási forma már nem mindenben felelt meg a mai követelményeknek.

mivel a kis üzletekre továbbra is nagy szükség van, a minisztertanács új üzemeltetési forma bevezetéséről határozott. ez tulajdonképpen a szabadkasszás rendszer továbbfejlesztése, annak olyan ösztönzőbb, hatékonyabb formája, amely az üzletvezető teljes önállóságán alapul.

a néhány dolgozót foglalkoztató kiskereskedelmi vagy vendéglátó üzlet vezetésére vállalkozók - akik egyébként a vállalat alkalmazottai - vállalatuk nevében, de saját kockázatukra vezethetik a rájuk bízott egységet. a bolt és berendezése változatlanul szocialista tulajdonban marad, s lényegében önálló vállalkozásként működik.

/folyt köv./

17.15/p

-29-

1980

bb.47./uj gazdálkodási.....folyt/p

az üzlet vezetője is csak olyan személy lehet, aki a vállalat munkaviszonyban áll. az üzletvezető és a vállalat jogviszonyát polgári jogi szerződés rendezi. a vezető a bevételből az üzlet korábbi forgalmának és nyereségének figyelembevételével a szerződésben meghatározott összeget fizet a vállalatnak, amely ebből fedezi az üzlet fenntartási költségeiből rá jutó részt. az üzlet egyéb kiadásait a vezető a bevételből fedezi. a meghatározott díjat és a költségeket meghaladó bevétel viszont a boltvezető adóköteles jövedelme, amelyből beosztott dolgozóinak munkabérükön felül is - juttathat.

az ilyen rendszerben működő üzletek vezetésével a vállalatok azt bizhatják meg, aki a nyilvánosan meghirdetett versenytárgyaláson a legmegfelelőbb ajánlatot teszi.

1981. január 1-től fokozatosan vezetik be az új üzemeltetési rendszert, amely a nagyobb anyagi érdekeltség megteremtésével várhatóan jobban ösztönöz az udvarias és gyors kiszolgálásra, a vevők megnyerésére, a munka jobb megszervezésére, az egyszerűbb és takarékosabb gazdálkodásra. az üzletek nyitvatartási ideje is jobban igazodhat a helyi igényekhez./mti/

-.-

bb.48-. zöld anikó kiállítása a győri képcsarnokban

mzs/bam/p e

1980.szeptember 18.

zöld anikó festőművész alkotásaiból nyílt kiállítás csütörtökön, a győri képcsarnokban. a művész, aki 1967 óta rendszeresen részt vesz kollektív tárlatokon és országos pályázatokon, ezúttal harmadik alkalommal mutatja be munkáit önálló kiállításon. a győri tárlaton csaknem 40 festménye, az utóbbi évek termése látható. festményeinek mindegyike olajkép, a hazai táj szépségeit, az alföldi pusztát, a hajdusági tanyákat, a zsenyei parkot a szélben ringó nádasokat és a jeges dunát ábrázolja. sorozatban örökíti meg a múlt emlékeit, a zeleméri romot, a szigligeti várát és a fertőrákosi kőfejtőt. a tájképek sorát néhány csendélet és portré egészíti ki./mti/

-.-

17.20/p

-30-

17.20

bb.49. a laoszi ifjusági küldöttség csütörtöki programja

t/gy/ve/bc/zsu e

1980. szeptember 18.

a laoszi népi forradalmi ifjusági szövetség chonglay kommasit vezette küldöttségét csütörtökön az mszmp kb székházában fogadta baranyai tibor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője. ezt követően a vendégek ellátogattak a csillebérci uttörőtáborba. szücs istvánné a magyar uttörők szövetségének főtitkára tájékoztatta a delegációt a gyermekszervezet munkájáról.

a kisz kb székházában maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kisz központi bizottságának első titkára és chonglay kommasit a laoszi népi forradalmi ifjusági szövetség országos agitációs és szervező bizottságának elnöke aláírtá a két ifjusági szervezet közötti együttműködési szerződést.

/folyt.köv./

bb.50. magyar bemutató a haflingi nemzetközi lótenyésztési kiállításon

k/sb/z/zsu e

1980. szeptember 18.

csütörtökön elutazott innsbruckba a ii. haflingi nemzetközi lótenyésztési kiállításra és bemutatóra meghívott magyar küldöttség pál jánosnak, a magyar lovasszövetség elnökének vezetésével. a küldöttséggel utazó hortobágyi és bugacsi csikósok lovasbemutatót tartanak a nemzetközi találkozón, s 14 sportlovukkal versenyen is részt vesznek./mti/

-.-

bb.51. ülést tartott az országgyűlés kulturális bizottsága

t/ma/mi/bc/zsu e

1980. szeptember 18.

mélykuti attila, az mti munkatársa jelenti:

a kulturális ágazatok 1979-ben 630 millió forinttal költöttek többet a tervezettnél, tanácsi forrásokból merítve. ha a többlet nem is minden esetben került oda ahova a központi elképzelések szerint szánták, felhasználásuk mégis a zavartalanabb munkát, a fejlődést szolgálta.

/folyt.köv./

17.40/zsu

-31-

18.15

bb.51./ülést tartott ... folyt./zsu

az 1975-78 közötti dinamikus növekedés után tavaly a kulturális ágazatok némileg szigorúbb feltételek között gazdálkodhattak, amit a népgazdaság ismert helyzete indokolt. a felhasznált összeg azonban - s ez a leglényegesebb - jó célt szolgált, eredményeként például a legfontosabb területen, az általános iskolai oktatásban csökkent az egy tanteremre jutó tanulócsoporthoz száma - így összegezte az országgyűlés kulturális bizottságának csütörtöki ülésén a tavalyi költségvetés végrehajtásával kapcsolatos tapasztalatokat drecin józsef művelődési miniszterhelyettes,

a vitában az ésszerűség, a lehetőségek kihasználása körül tamarosodtak az észrevételek. így például petrovics emil /budapest/ - mint tíz éven át már annyiszor - az operaház felújítása mellett szálit sikra, hangsúlyozta: ez a kérdés nemcsak a zenekedvelők ügye, hanem az egész országé. drecin józsef válaszában aláhuzta: a rekonstrukció „sinre került”, s napokon belül végleges, megnyugtató döntés születik. gyurkó lászló /budapest/ a vígadóról szólt, mondván, hogy mióta átadták, szinte egyfolytában üresen áll. a zenészek szerint az akusztikailag „csengő-bongó”, terem egyszerűen nem alkalmas koncertezésre. kapcsolódott a megállapításhoz nagy richárd, a magyar televízió elnöke, hozzátéve: rendszeresen közvetítenének hangversenyeket, ha a lehetőségekkel élve változtatnának a terem hangzási adottságain. a televízió és a rádió képviselői még az újjáépítés idején olyan akusztikai megoldásokat javasoltak, amelyeket menet közben jóval olcsóbban lehetett volna megvalósítani. a vita során kiderült: nemcsak a vígadónak, hanem sok más kulturális intézménynek a helyzetét is felül kellene vizsgálni, ugyanis a műemlékvédelmi és a használhatósági - jelen esetben az akusztikai - érdekek gyakran szöges ellentétben állnak. gárdai zoltánné /komárom megye/ javasolta, hogy a minisztérium a műemlékvédelmi, az építőipari, a kulturális és az érintett technikai szakemberek részvételével döntsön minden hasonló épület felújításáról, hogy ne utólag kelljen sopánkodni.

számos észrevétel érte a reklám- és propagandafilmeket, s bizony jót nemigen lehetett hallani erről a témáról. guba sándor /somogy megye/ például úgy vélekedett, hogy ezek az „alkotások”, üzleti érdekeket szolgálva, izlést rombolnak.

/folyt. köv./

17.45/zsu

-32-

18³⁰

bb.51./ülést tartott ... 2. folyt./zsu

a propaganda- és reklámfilmek hadállásait a televízió elnöke sem védelmezte, hiszen a „blödliséget”, gyakran és joggal hányják a szerzők szemére. pedig a televízió igyekszik szigorúan rostálni, s öt rendelést utasít el, míg egyet elfogad.

szurgyi istvánné /szolnok megye/ egyebek között a pedagógusi pályázati rendszer gyenge pontjait, barát endre, a bizottság titkára az óvodai és az iskolai butorok szállításának túrhetetlenül hosszú határidejét, palásti józsefne /borsod megye/ pedig a megyeközpontokban megtartott, drága és célját el nem érő pedagógus-továbbképzés értelmetlenségét tette szóvá. megannyi olyan gond sorjázott tehát, amely bár nem tartozott szorosan a költségvetéshez, mégis akadályozza, nehezíti az általi milliárdok minél eredményesebb felhasználását. mert például hogy a pécsi színház felújítására, vagy a baranyai megyeközpont pincerendszerének hasznosítására mikor lesz pénz - erre a kérdésre egyébként medvetzky antalné /baranya megye/ kért választ -, az csak a jövő évi költségvetés, a hatodik ötéves terv összeállításakor derül ki. döntően függ a népgazdasági lehetőségektől. de hogy a művelődési házak egy része kong az ürességtől, az csak annyiban pénzkérdés: hatalmas értékek állnak kihasználatlanul.

nem véletlenül fogalmazódott meg a bizottság ülésén nagyon határozottan az az állásfoglalás - bánáti gézáné /pest megye/ és gyurkó lászló hozzászólása alapján -, hogy a kulturális ágazatok irányítóinak, s az intézményekben dolgozóknak maguknak is keresniük kell a jobb, s - ide kívánczított az egyébként gazdasági kifejezés -, a hatékonyabb munka módszereit. király istván /budapest/ több más hozzászólóval egyetértésben úgy vélte: a kulturális területen lévő feszültségek méginkább megkívánják a nyitott művelődéspolitikát, kisebb és nagyobb közösségek bekapcsolását a döntéshozatalba. tarthatalan például - mondotta -, hogy az idegen nyelvek oktatásának átszervezéséről az érintettek nem a demokratikus fórumokon, hanem folyosói beszélgetéseken és közleményből szereztek tudomást. élénk visszhangra talált a képviselő egy másik megállapítása is, mely szerint néhány jőnevű gimnáziumba ma már csak protekcióval lehet bejutni.

/folyt. köv./
17.50/zsu

-33-

18⁴⁰

bb.51./ülést tartott ... 3. folyt./zsu

igazságosabb és ésszerűbb lenne ezekben az iskolákban kizárólag az adottságokat mérő felvételi rendszert visszaállítani. az a tehetség számítana csak, amelyet a differenciált oktatásban felkarolva, az egyenlő esély megteremtésére való törekvésekkel együtt kellene érvényesíteni.

a bizottság elnöke, óvári miklós, zárszavában az 1979. évi költségvetés végrehajtásának tapasztalatait összegezve kiemelte: a törvény elfogadásával az országgyűlés, a kormány a népgazdasági egyensúly javításáért az élet megannyi területén nehezebb körülményeket vállalt. megérte, hiszen tavaly, valamint az ideiglenes első nyolc hónapjában egyebek között lényegesen javult Magyarország külkereskedelmi mérlege. vannak tehát kezdeti eredmények, s azon az úton járunk, amely kivezet a gazdasági nehézségekből, ezért javaslatára a bizottság a költségvetés végrehajtásáról szóló törvénytervezetét tudomásul vette, és az országgyűlésnek elfogadásra ajánlja. óvári miklós végzetül megerősítette: nagyfontosságú a demokratikus fórumoknak, a közvéleménynek a bekapcsolása a kulturális döntések előkészítésébe, és a végrehajtásba.

a tanácskozáson felszólalt kállai lajos pénzügyminiszterhelyettes is és a vitában részt vettek még avar istván /budapest/, káli ferenc /fejér megye/, varga zsigmond /békés megye/, országgyűlési képviselők./mti/

-. -

felhasználható 19 órától!

bb.52. németh károly látogatása zala megyében

buni/st/zsu e

1980. szeptember 18.

németh károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára kétnapos látogatást tett zala megyében. szerdán, zalaegerszegen a megyei pártbizottságon varga gyula, a megyei pártbizottság első titkára fogadta és tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és kulturális életéről. ezt követően a politikai bizottság tagja megtekintette a város új sportcsarnokát és ismerkedett az ott folyó tevékenységgel.

/folyt.köv./

18.00/zsu

-34-

1845

bb.52./németh károly ... folyt./zsu

németh károly ezután városnézésen vett részt, amelynek során a landorhegyi lakóteleppel, a nyugati városrészrel és a zalaegerszegiek új kirándulóhelyével, a gébárti tóval ismerkedett.

a látogatás csütörtökön nagykanizsán folytatódott, ahol a városi pártbizottságon gál róbert a városi és németh gyula a járási pártbizottság első titkára tájékoztatta a központi bizottság titkárát a város és járás helyzetéről, fejlődéséről. azt ezt követő városnézés során németh károly megtekintette a nevesi sándor művelődési központot, a bevásárló központot, a keleti városrészt, és a csónakázó tavat. délután az egyesült ipari nagykanizsai gyárát kereste fel, ahol üzemi látogatáson vett részt. ezután a gyár könyvtártermében aktívülést tartottak az üzem gazdasági vezetői, párt és kisz alapszervezeti titkárai, szakszervezeti vezetői és szocialista brigádvezetői részvételével. németh károly itt beszámolt hallgatott meg, a gyárban folyó gazdasági és politikai munkáról, majd időszórú bel- és külpolitikai kérdésekről tájékoztatót.
/mti/

-. -

bb.53. hazaérkezett mongóliából a magyar parlamenti küldöttség

t/ma/z/bc/zsu e

1980. szeptember 18.

csütörtökön hazaérkezett mongóliából a magyar parlamenti küldöttség, amely péter jánosnak, az országgyűlés alelnökének vezetésével a nagy népi hurál elnökségének meghívására tett hivatalos, baráti látogatást. a delegáció tagjai voltak: csapó jánosné, hosszu lászló és lukács jános országgyűlési képviselők.

a küldöttség fogadásán a ferihegyi repülőtéren jelen volt delgerdalajn zsambazsancan, a mongol népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is./mti/

-. -

bb.54. a jemeni szocialista párt képviselőjének látogatása budapesten

k/pá/p bc e

1980. szeptember 18.

az mszmp központi bizottságának meghívására csütörtökön rövid látogatást tett budapesten ahmed abduallah, a jemeni szocialista párt központi bizottságának tagja, a kb megbízott titkára.

/folyt köv./
18.18/p

-35-

1800

bb.54./a jemenifolyt/p

berecz jános, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb kül-
ügyi osztályának vezetője szívélyes, baráti légkörű megbeszélés-
t folytatott a jszp képviselőjével a két párt együttműködé-
sének fejlesztéséről, valamint időszerű nemzetközi kérdésekről.
ennek során különös figyelmet fordítottak a közel-keleti fejle-
ményekre, köztük a térségben katonai bázisok létesítésére irányuló
amerikai törekvések veszélyeire.

ahmed abdullah átadta ali nasszer mohamednek, a jszp kb
főtitkárának kádár jánoshoz, az mszmp központi bizottsága első
titkárához intézett levelét./mti/
-.-

bb.55. koszoruzások a szalmás kórus megalakulásának 50. évfor-
dulóján

i ár/pá/bc/p e

1980.szeptember 18.

koszoruzási ünnepséget rendeznek a szalmás kórus megalakulá-
sának félévszázados évfordulója alkalmából szeptember 20-án,
szombaton 10 órakor, szalmás piroska egykori lakóhelyén, a vi.,
szondi utca 66.számú ház falán elhelyezett emléktáblánál. ugyan-
csak szombaton, 11 órakor emlékeznek meg a kórus két mártírha-
lált tagjáról az mszmp vi. kerületi bizottsága székházának
előcsarnokában. a magyar munkásmozgalom nagymultu énekkarát megalá-
pító szalmás piroska sírján szeptember 28-án, vasárnap 10
órákor helyezik el a megemlékezés virágait./mti/
-.-

bb.56. ítélet a nagyoroszi fagyaltmérgezés ügyében

csiz/st/tr/p e

1980.szeptember 18.

a májusban történt nagyoroszi tömeges fagyaltmérgezés
vádoltainak ügyében csütörtökön ítélték a balassagyarmati
járásbíróság. mint ismeretes, ez év májusában a nagyoroszi
drégelyvára vendéglőben kimért fagyalttól 99 gyermek és
felnőtt szenvedett szalmonellamérgezést, s közülük többek életét
csak a gyors orvosi beavatkozás mentette meg.

/folyt köv./

18.25/p

-36-

18.25/p

bb.56./ítélet.....folyt/p

a bíróság foglalkozás körében elkövetett tömegszerencsétlen-
séget okozó gondatlan veszélyeztetés vétségéért borbély istvánné
44 éves érsekivadkerti lakost, a drégelyvára vendéglő üzletveze-
tőjét tizhónapi, két évre felfüggesztett szabadságvesztésre,
borbély istván 49 éves érsekivadkerti lakost, az üzletvezető
helyettesét egy év fogházban végrehajtandó szabadságvesztésre
ítélte. egyben mindkét elíteltet három évre eltiltotta foglalko-
zása gyakorlásától.

a bizonyítási eljárás során kétséget kizáróan kiderült
a gebines-rendszerben működő, családi irányítású vendéglő veze-
tőinek gondatlansága. bár borbély istvánné a tömeges mérgezést
megelőzően a szövetkezeti belső ellenőrzés és a köjál többször
megbűntette a fagyalt előírásokat megsértő tárolása miatt, a
május 10-én, szombaton rétságról érkezett ugynevezett léfagy-
laltot mégis egy rosszul működő hűtőszekrényben tárolták. borbély
istván ráadásul a málnafagyaltba nyers tojást kevert, és ezzel
előidézte a szalmonella mérgezést. a tárgyaláson azt is szóvá-
tették, hogy a borsosny és vidéke áfész rétsági cukrászati
üzeme a kérdéses napon szabálytalanul szállította a léfagyaltot,
s az áfész vendéglátó egységei nem rendelkeztek egyértelmű utasi-
tással a fagyalt tárolásának és forgalomba hozatalának rendje-
ről.

az ügy bírósági útja ezzel nem fejeződött be. a vádlottak
és védőjük ugyanis felmentésért fellebbeztek, az ügyész pedig há-
rom nap múlva nyilatkozik arról, hogy fellebbez-e, vagy tudomásul
veszi az ítéletet./mti/
-.-

bb.57. rózsá györgy kiállítása salgótarjánban

csiz/st/p e

1980. szeptember 18.

a képcsarnok salgótarjáni bemutatótermében csütörtökön
megnyílt rózsá györgy festőművész kiállítása. a huszonegy kiál-
litott olajkép javarészen a festő bolíviai és chilei éveinek él-
ményei elevenednek meg.

rózsá györgy főiskolai tanulmányait a második világháború vág-
ta ketté. 1947-ben, párizsba, onnan bolíviába kerül. amikor balol-
dali kapcsolatai miatt el kellett hagynia bolíviát, chilébe
költözött. innen a fasiszta junta hatalomátvétele után szintén
menekülni volt kénytelen. hazatérése óta művei több kiállítá-
son szerepeltek, s ez az első önálló tárlata./mti/
-.-

18.35/p

-37-

18.35/p

bb.58. bolgár napok a magyar néphadsereg művelődési házában

t cs/tr/p bc e

1980.szeptember 18.

a bolgár néphadsereg napja alkalmából hatnapos rendezvény-sorozat kezdődött csütörtökön a magyar néphadsereg művelődési házában, a budapesti bolgár kulturális és tájékoztató központtal közös rendezésben.

a program nyitányaként fotódokumentációs kiállítást nyitottak meg „bulgária a szocializmus útján”, címmel. 18 tablón mutatják be az ország életének jelentősebb eseményeit, s azokat az eredményeket, amelyeket az elmúlt három évtizedben többek között az ipar, a mezőgazdaság és a kultúra fejlesztésében értek el a testvéri szocialista országban. a tárlatot Ivan Peikovszki, a bolgár kulturális központ igazgatója nyitotta meg. a rendezvény-sorozatban szerepel a bolgár vokál-együttes rajz- és ifjúsági filmeket vetítenek, zenés irodalmi összeállítás hangzik el a bolgár irodalom évszázadairól, illetve árusítással egybekötött népművészeti bemutatót tartanak. filmvetítéssel illusztrált előadás is lesz „a bolgár néphadsereg a szocializmus és a béke védelmében”, címmel, az előadó alekszandar decsev vezérőrnagy, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja lesz./mti/

-. -

bb59. mészáros lászló -emlékkiállítás a nemzeti galériában

t -ár/ve/bc/p e

1980. szeptember 18.

születésének 75. évfordulója alkalmából emlékkiállítás nyílt csütörtökön mészáros lászló szobrászművész alkotásaiból a magyar nemzeti galériában. a magyar szocialista képzőművészet jelentős képviselőjének mintegy 70 műve: szobrok és grafikák láthatók a tárlaton.

mészáros lászló művészete az 1930-as évek elején bontakozott ki, törekvéseiben a modern magyar szobrászat vonulatához csatlakozott, de hatott rá az archaikus görög művészet formavilága is. a dolgozó embert megjelenítő műveivel, illegális mozgalmi tevékenységével egyaránt a fasizmus ellen küzdő munkásosztály harcát támogatta. 1935-ben a kmp segítségével moszkvába emigrált, s tevékenyen bekapcsolódott az ott élő magyar szocialista alkotócsoporthoz munkájába. 1945-ben a szovjetunióban halt meg.

az emlékkiállítást, amely október 26-ig tekinthető meg aradi nóra, a magyar tudományos akadémia művészettörténeti kutatócsoportjának igazgatója nyitotta meg./mti/

18.40/p

-. -
-38-

bb.60. időjárásjelentés

pá/zsu e

1980. szeptember 18.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. szeptember 18-án, csütörtökön teste:

tovább melegszik az idő

várható időjárás péntek estig: eső nem lesz, a felhőzet is tovább csökken, és az ország nagy részén holnap tulnyomóan napos idő várható. a déli szél időnként megélénkül, a hőmérséklet holnap kora délután 21-26 fok között lesz./mti/

-. -

bb.49. /a laoszi ifjúsági küldöttség....1.foly/p

t gy/pá/bc/p e

este a külügyi szállóban a laoszi ifjúsági mozgalom fejlődéséről, feladatairól sajtókonferencián tájékoztattak a laoszi népi forradalmi ifjúsági szövetség képviselői. többek között elmondták: a forradalmi ifjúsági mozgalom kezdetei 1945-ig nyulnak vissza. a jelenleg 130 ezer tagot számláló szövetség első kongresszusára készül. a sokat szenvedett országban jelenleg legfőbb feladat az újjáépítés, a háborus károk felszámolása, s a harc a kínai behatolás és ideológia ellen. a munkában, a harcban a forradalmi változások valóra váltásában laosz ifjúsága az élen halad. nemzetközi téren a laoszi ifjúsági szövetség sorra építi ki kétoldalú kapcsolatait a haladó, demokratikus ifjúsági szervezetekkel. chonslay kommasit, a delegáció vezetője kiemelte: a magyarországi látogatás idején a kisznek az ifjúság körében végzett nevelőmunkájáról odahaza is hasznosítható tapasztalatokat szereztek. a kisz és a laoszi népi forradalmi ifjúsági szövetség öt évre szóló együttműködési megállapodása, az abban foglalt közös feladatok megvalósítása hozzájárul majd a testvér ifjúsági szervezetek közötti együttműködés szorosabbra fűzéséhez, hangsúlyozták a sajtókonferencián. a két ifjúsági szövetség vezetői abban megállapodtak, hogy a jövőben rendszeresen kicserélik a mozgalmi munka tapasztalatait. az együttműködés kiterjed az ideológiai nevelőmunkára, delegációk cseréjére is. a két szervezet nemzetközi téren is összehangolja tevékenységét, s az ifjúsági mozgalom eszközeivel közösen küzd az enyhülésért, a békéért, a haladásért, a szocializmus eszméinek további térhódításáért, a haladó, demokratikus nemzetközi ifjúsági mozgalom antiimperialista egységének megszilárdításáért. közösen munkálkodnak a demokratikus ifjúsági világszövetség, valamint a nemzetközi diákszövetség befolyásának további erősítésén is./58//mti/

-. -

20^o

bb.61. benke valéria fejér megyében

dáv/st/p e

1980.szeptember 18.

benke baléria, az mszmp politikai bizottságának tagja, a társadalmi szemle szerkesztőbizottságának elnöke csütörtökön fejér megyébe látogatott, székesfehérváron a megyei pártbizottság székházában takács imre, az mszmp fejér megyei bizottságának első titkára, valamint zavodi imre, a fejér megyei tanács elnöke fogadta és tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és kulturális életéről, valamint a xii. pártkongresszus és a megyei pártértekezlet határozatainak végrehajtásáról. ezután benke valéria két gyermekintézményt keresett fel: a velinszky lászló lakótelep clasp könnyűszerkezetes módszerrel épített ugynevezett kék iskoláját és a kétszázötven kiskisgyermek ellátásáról, neveléséről gondoskodó 3-as számú óvodáját. a huszonnégy tanulócsoporthoz általános iskolában tájékoztatót hallgatott meg a fejér megyei állami építőipari vállalat által meghonosított clasp könnyűszerkezetes eljárással történő iskola és óvodaépítés eredményeiről. ezzel a módszerrel, amellyel néhány hónap alatt elkészíthető egy gyermekintézmény, már százezer négyzetméternyi épületet létesítettek. alkalmazásának köszönhető, hogy fejér megye két városában az idén már csak egyműszakos oktatás folyik az általános iskolákban.

délután az mszmp fejér megyei bizottságának oktatási igazgatóságán aktivaértekezletet tartottak, ahol benke valéria az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről tájékoztatta a résztvevőket. az aktiva értekezlet után az oktatási igazgatóságon mór nagyközség vezetőivel folytatott beszélgetést, amelyen a helyi vezetők beszámoltak a városiasodó település fejlődéséről és terveiről. /mti/

-. -

bb.26. /az indonéz külügyminiszter....2.folyt/p

t km/tr/p bc e

puja frigyes este vacsorát adott indonéz kollégája tiszteletére. /mti/

-. -

20.15/p

-40-

2010

60.008/X

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

mti hivatalos közlemény

1980.szeptember 18.

bb.36. ülést tartott a minisztertanács

p kz

1980. szeptember 18.

a kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

a minisztertanács megtárgyalta az országos tervhivatal elnökének a háttérpar helyzetéről és fejlesztésének irányairól szóló előterjesztését, s meghatározta az irányító szervek ezzel kapcsolatos feladatait. megjelölte egyes gazdasági szabályozó eszközök továbbfejlesztésének módját, hogy azok jobban segítsék a szerkezeti anyagok, alkatrészek, részegységek, építő- és kötőelemek, vegyi féltermékek gyártását és ellátását, a minőségi követelmények kielégítését.

a kormány tudomásul vette az állami tervbizottság határozatát a hazai kokszolható széntermelés növelését szolgáló beruházási feladatokról. e döntés alapján a mecseki szénmedencében végrehajtandó fejlesztést állami nagyberuházásként kell előkészíteni.

/folyt köv./

15.05/p

-1-

15/5

bb.36./ülést tartott.....folyt/p

a minisztertanács tudomásul vette a pénzügyminiszter jelentését a közelmúltban befejezett, az év végéig befejeződő és az előkészítés alatt levő nagyberuházásokról, az ez évi befejezésre előirányzott 11 nagyberuházás termelőberendezései egy kivétellel már működésbe léptek.

a kormány - a belkereskedelmi miniszter előterjesztése alapján - rendeletet fogadott el egyes kiskereskedelmi és vendéglátóipari üzletek üzemeltetésének és elszámoltatásának korszerűsítéséről./mti/

--

15.10/p

-2-

1530

bb.62. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. szeptember 18-án 14 órától zárásig

p e

1980.szeptember 18.

25. őszi bnv
26. az indonéz külügyminiszter
27. őszi lehalászás
28. jegyzőkönyv a xii. kongresszusról
29. elemes butorok
30. argon üzem épül
31. őszi árpa
32. vegyipari üzemorvosok
33. energiatakarékosság
34. a pnyv a vásáron
35. havasi ferenc látogatása
36. a minisztertanács ülése
37. környezetvédelem komlón
38. vépi vizsga
39. stéhlík jános festőművész
40. néprajzkutató konferencia
41. neb-ülés két megyében
42. az mszbü ügyvezető elnökségének ülése
43. benke valéria fejér megyében
44. életmentő kitüntetés
45. népi iparművészek kiállítása
46. szerk. figy. a 43-ra
47. új gazdálkodási és elszámolási rendszer
48. zöld anikó kiállítása
49. laoszi ifjusági küldöttség
50. lótenyésztési kiállítás
51. az országgyűlés kulturális bizottsága
52. németh károly látogatása
53. magyar parlamenti küldöttség
54. jemeni szocialista párt
55. koszoruzások
56. ítélet a fagyaltmérkezés ügyében
57. rózsza györgy kiállítása
58. bolgár napok
59. mézáros lászló emlékkiállítás
60. időjárásjelentés
61. benke valéria fejér megyében
62. hírjegyzék

/mti/

21.05/p

--

-41-

v é g e

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: halasi györgy
koronczay emil
henczi erzsébet

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1980. szeptember 19. p é n t e k

bb.1. a bútorigar ujdonságai - árusítás a vásárral egyidőben -
otthon ,81 kiállítás az őszi bnv-n

1/kf/s/sl/zsu e

1980. szeptember 19.

a jövő évi butordivatrókl, a bútorigari gyártmányfejlesztés
eredményeiről kapnak átfogó képet az őszi bnv látogatói a vá-
sárral egyidőben rendezendő otthon ,81 lakberendezési kiállítá-
son.

a hazai bútorigar seregszmeléje ezuttal is az a-csarnokban
és az f-pavilonba kap helyet. huszínhét állami vállalat és
30 szövetkezet mutatja be exportra és belföldi forgalomra szánt
butorait. a nagyszabásu bemutató szervezője, a bútorigari fej-
lesztési intézet önálló kiállítóként is résztvesz saját tervezésü
butoraival, valamint a háttérigar - elsősorban a butorvasalás -
gyártmányfejlesztési eredményeivel. az otthon-kiállítások ha-
gyományainak megfelelően ott lesznek a butorok között a lakás-
textiliák, a finomkerámiaipar és az üvegipar termékei, s bemutat-
ják kínálatukat a szocialista partnerek, köztük csehszlovák,
jugoszláv , román , szovjet vállalatok is.

egész sor ujdonság található például a célszerűsége miatt leg-
keresettebb kombinálható, variálható, több elemből álló bu-
torcsaládok, szekrénysorok, garnitúrák között. az idei kiállí-
táson több a hálószoza-garnitúra, a kiegészítő kisbutor is.

/folyt. köv./